



大画英语·爆笑王



贝可爱

主编\李耕

编译\马剑华

Baby



广东海燕电子音像出版社



大画英语·爆笑王

宝贝可爱

主编\李耕

编译\马剑华



 广东海燕电子音像出版社

宝贝可爱 / 马剑华编译. — 广州: 广东海燕电子音像出版社, 2002.10

(大画英语丛书·爆笑王/李耕主编)

ISRC CN - F43 - 02 - 0054 - 0/A·H

责任编辑	萧宿荣
责任技编	陈海莹
封面设计	ATAI
出版发行	广东海燕电子音像出版社 (广州市花城大道6号名门大厦25楼 邮编: 510623)
经 销	广东新华发行集团股份有限公司
印 刷	中国人民解放军第四二三二工厂 (广东省湛江市霞山菴塘路61号 邮编: 524002)
开 本	787毫米×1092毫米 1/32
印 张	6.5
版 次	2002年10月第1版 2002年10月第1次印刷
版 号	ISRC CN - F43 - 02 - 0054 - 0/A·H
定 价	13.80元 (不含录音带价)

质量监督电话: 020 - 38299170 购书咨询电话: 020 - 83798202

目 录

1. They're Busy 他们很忙.....	2
2. I Need Your Football 我要玩足球.....	4
3. An Anatomy Lesson 一堂生理课.....	6
4. Visit 参观.....	8
5. Useless 没用.....	10
6. Switch off 关掉.....	12
7. Whose Father Was the Stronger 谁的父亲更强壮.....	14
8. Bet 赌.....	16
9. Getting Taller 长高.....	18
10. Goldfish 金鱼.....	20
11. White Clothes 白色衣服.....	22
12. Where Is Jesus Today 今天耶稣在哪里.....	24
13. I'll Have as Many of Those as I Want 我想要多少就有多少.....	26
14. Broke off 弄断.....	28
15. Job 职业.....	30
16. Usage 用途.....	32
17. Can Little Girls Have Babies 小女孩会有孩子吗.....	34
18. Sissy 胆小鬼.....	36
19. Method 方法.....	38
20. Pet Name 爱称.....	40
21. Birthday Present 生日礼物.....	42
22. Who Was THAT “那人”是谁.....	44
23. Be Quiet 安静.....	46
24. Burn 火烧.....	48
25. Sir 先生.....	50
26. Important 重要.....	52





27. Keep 留住	54
28. The Value of a Second Language 外语的价值	56
29. Confuse 糊涂	58
30. Amazing Speed 神速	60
31. The Other One 另外一只	62
32. Monster 怪物	64
33. It's Mine 是我的	66
34. Ask Time 问时间	68
35. Slow 慢	70
36. Shake 摇晃	72
37. The Room of Four Brothers 四兄弟的房间	74
38. Weigh 称重	76
39. Regret 后悔	78
40. Give Money 给钱	80
41. Surprising 奇怪	82
42. Play Game 游戏	84
43. Reason 原因	86
44. Remind 提醒	88
45. Father and Mother 父亲和母亲	90
46. Question 问题	92
47. Who Did It 谁干的	94
48. Putting Something in It 放点东西进去	96
49. Have a Talk 谈话	98
50. One Ring for Each Year 一圈是一年	100
51. Mischief 恶作剧	102
52. What's a Corner 什么是角落	104
53. Mad 疯狂	106
54. Terrible 糟糕	108
55. Where's the P P在哪儿	110
56. Tactic 策略	112

57. Damage 损害	114
58. Me Neither 我也不知道	116
59. Mother's Words 妈妈的话	118
60. Hang 上吊	120
61. Diminutive 昵称	122
62. Pity 怜悯	124
63. Threaten 威胁	126
64. Puzzle 困惑	128
65. Where Is God? 上帝在哪?	130
66. Punish 惩罚	132
67. Pee 撒尿	134
68. The Ugliest 最丑的	136
69. Throw back 扔回	138
70. Wonder 惊奇	140
71. Answer 回答	142
72. A Natural Childbirth 自然分娩	144
73. Presents 礼物	146
74. Not Enough 不够	148
75. Scare 吓人	150
76. Cosmetology 美容	152
77. Play 玩	154
78. Understand 明白	156
79. You Are Jesus 你做耶稣	158
80. A Talking Pig 会说话的猪	160
81. Who Shot Abraham Lincoln 谁枪杀了阿拉伯罕·林肯	162
82. Change 零钱	164
83. Autograph 签名	166
84. Have a Wife 有一个妻子	168
85. Free Haircut 免费理发	170
86. Go to School 上学	172



87. Happy Birthday to You 祝你生日快乐.....	174
88. Adam's Suit 亚当的衣服.....	176
89. Stupid 傻.....	178
90. Nearly 差不多	180
91. Who Discovered Australia 谁发现了澳大利亚	182
92. So Much 太多	184
93. Hating Girls 憎恨女孩.....	186
94. Shoulder Ride 骑者	188
95. Require 要求.....	190
96. Peanuts 花生.....	192
97. If He's in Hell, You can Ask Him 假如他在地狱, 你可以问他.....	194
98. Deaf 聋子.....	196
99. Deduct 扣税.....	198
100. Whisper 说悄悄话.....	200





宝贝可爱

Baby Baby

童心、童真、童趣、童言，不加修饰的
璞玉，人类纯洁的快乐之源。

因为有爱，我们微笑；因为有爱，我们
欣赏；因为有爱，我们可爱！

在爱中愉悦，在爱中学习，在爱中成
长！

原来，英语可以这么简单！

1. They're Busy

One day, the phone rang, and a little boy answered.

"May I speak to your parents?"

"They're busy."

"Oh. Is anybody else there?"

"The police."

"Can I speak to them?"

"They're busy."

"Oh. Is anybody else there?"

"The firemen."

"Can I speak to them?"

"They're busy."

"So let me get this straight—your parents, the police, and the firemen are there, but they're all busy? What are they doing?"

"Looking for me."

他们很忙

电话铃响了，小男孩接了电话。

"请你父母听电话好吗？"

"他们很忙。"

"噢，那家里还有其他人吗？"

"还有警察。"

"我可以和他们说话吗？"

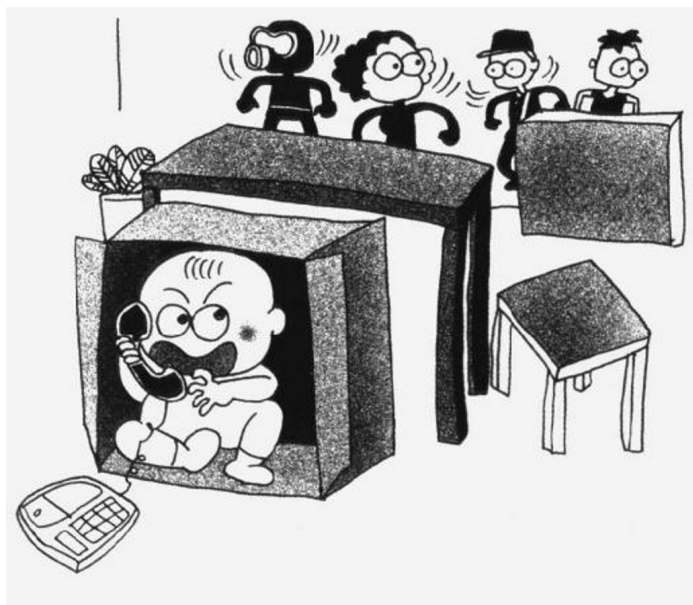
"他们很忙。"

"那还有其他人吗？"

"还有消防员。"

"我可以和他们说话吗？"





“他们也很忙。”

“请直接告诉我——你的父母、警察和消防员都在你家，但他们都很忙，他们到底在干什么？”

“在找我。”



2. I Need Your Football

George knocked on the door of his friend's house. When his friend's mother answered he asked, "can Albert come out to play?"

"No," said the mother, "it's too cold."

"Well, then," said George, "can his football come out to play?"

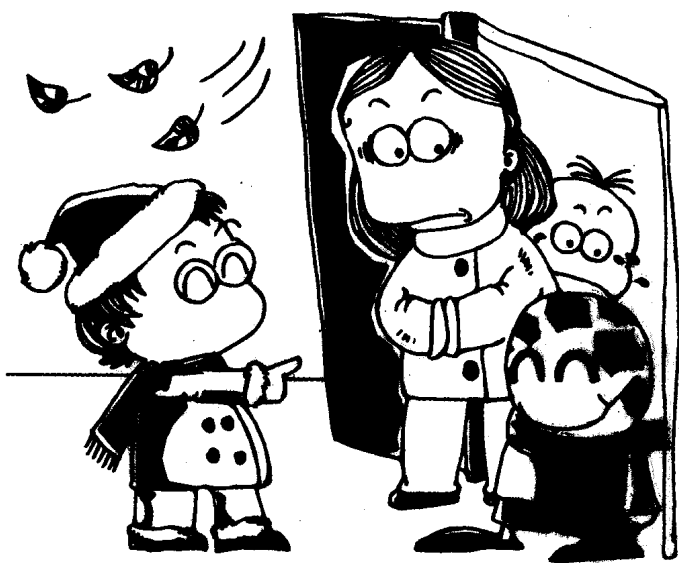
我要玩足球

乔治敲着他朋友家的门。当朋友的妈妈来应门时，他问：“阿尔伯特可以出来玩吗？”

“不行。”那位妈妈说，“天气太冷了。”

“噢，那么，”乔治说，“他的足球可以出来玩吗？”





3. An Anatomy Lesson

Little Johnny's mother decided to give her son an anatomy lesson one day, so she *took off*¹ all of her clothes and pointed to her vagina, and said, "Johnny. This is where you *come from*²."

Johnny went to school the next day smiling and insisting all his friends now *refer to*³ him as "Lucky Johnny."

"Why?" one asked.

Johnny held his fingers an inch apart and said, "Because I came this close to being a turd."

一堂生理课

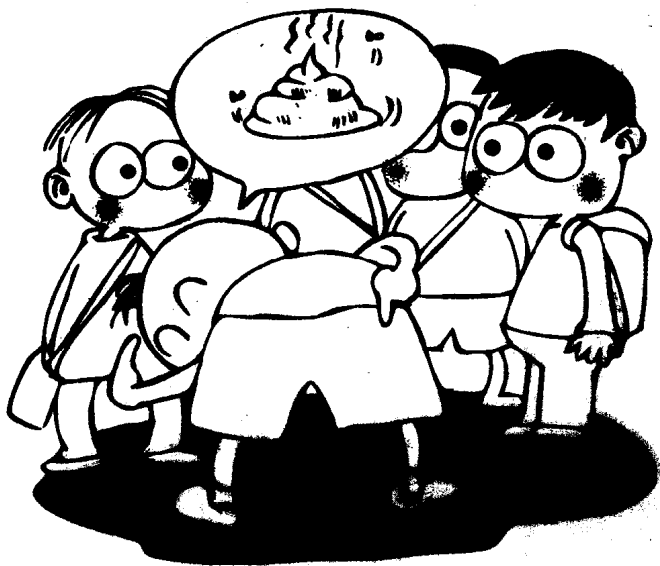
一天，小约翰的妈妈决定给她的儿子上一堂生理课，于是她脱光所有的衣服指着私处说：“约翰，你是从这里生出来的。”

约翰第二天上学时一直微笑地坚持要所有的朋友把他当作“幸运的约翰”。

“为什么？”其中一位朋友问道。

约翰用手指比划着一英寸宽说：“因为我就差这么点就成了大便。”





注释:

¹ take off: 脱掉 (衣服)

² come from: 出身于, 由……引起

³ refer to: 提到, 谈到

4. Visit

One day a boy was walking down the street when he saw a sea monster standing on the corner looking lost. The boy put a leash on the sea monster and took him to the police station.

"You should take him to the museum," said the policeman.

The next day the policeman saw the boy in the town again with the monster on the leash.

"I thought I told you to take him to the museum," said the policeman.

"I did," said the boy, "and today I'm taking him to the cinema."

参观

一天，一个男孩在街上走着时，见到一个海怪站在街角，看来是迷路了。男孩用皮带拴着海怪，带着他到了警察局。

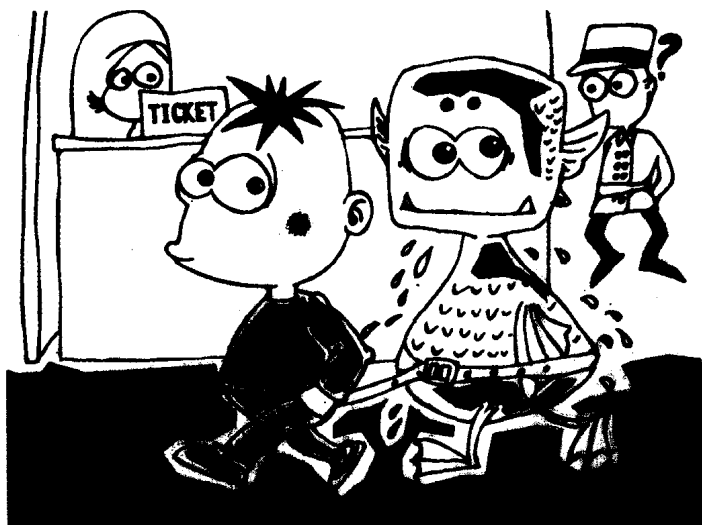
"你得将他带到博物馆去。"警察说。

第二天，警察在城里又见到小男孩和用皮带拴着的海怪。

"我想，我告诉过你把他带到博物馆去。"警察说。

"我们去过了。"男孩说，"今天我要带他去电影院。"





5. Useless

A little boy came home from his first day at *kindergarten*¹ and said to his mother, "What's the use of going to school? I can't read, I can't write, and the teacher won't let me talk."

没用

小男孩第一天从幼儿园放学回家，对妈妈说：“去学校有什么用？我不会读书，不会写字，老师又不让我说话。”

